

COLUMBUS STUDIEN ZUR SPANISCHEN VIERTEN CENTENARFEIER DER ENTDECKUNG

So saying, he put his hand to his poke and bringing out therefrom three hundred dinars, gave them to the merchant, who said in himself, "Except I take the money, he will not abide in the house." So he pouched the money and sold him the house, taking the folk to witness against himself of the sale. Then he arose and set food before El Abbas and they ate of the good things which he had provided; after which he brought him dessert and sweetmeats. They ate thereof till they had enough, when the tables were removed and they washed their hands with rose-water and willow-flower-water. Then the merchant brought El Abbas a napkin perfumed with the fragrant smoke of aloes-wood, on which he wiped his hand, (80) and said to him, "O my lord, the house is become thy house; so bid thy servant transport thither the horses and arms and stuffs." El Abbas did this and the merchant rejoiced in his neighbourhood and left him not night nor day, so that the prince said to him, "By Allah, I distract thee from thy livelihood." "God on thee, O my lord," replied the merchant, "name not to me aught of this, or thou wilt break my heart, for the best of traffic is thy company and thou art the best of livelihood." So there befell strait friendship between them and ceremony was laid aside from between them..100. The Rogueries of Delileh the Crafty and her Daughter Zeyneb the Trickstress dclvi. On this wise, O King Shah Bekht," continued the vizier, "is the issue of eagerness for [the goods of] the world and covetise of that which our knowledge embraceth not; indeed, [whoso doth thus] shall perish and repent Nor, O king of the age, (added he) is this story more extraordinary than that of the sharper and the merchants." ? ? ? ? ? Bravo for a fawn with a houri's eye of black, Like the sun or the shining moon midst the starry train! ? ? ? ? ? O thou my inclining to love him that blamest, Shall lovers be blamed for the errors of Fate? .53. Abou Hassan es Ziyadi and the Man from Khorassan Night ccxlix. Therewithal Queen Es Shuhba was moved to delight and said, 'Well done, O Tuhfeh! Let me have more of thy singing.' So she smote the lute and changing the mode, improvised the following verses on the moss-rose: They tell that Haroun er Reshid was sitting one day to do away grievances, when there came up to him a woman and said to him, "O Commander of the Faithful, may God accomplish thine affair and cause thee rejoice in that which He hath given thee and increase thee in elevation! Indeed, thou hast done justice (85) and wrought equitably." (86) Quoth the Khalif to those who were present with him, "Know ye what this woman meaneth by her saying?" And they answered, "Of a surety, she meaneth not otherwise than well, O Commander of the Faithful." "Nay," rejoined Haroun; "she purposeth only in this an imprecation against me. As for her saying, 'God accomplish thine affair!' she hath taken it from the saying of the poet, 'When an affair is accomplished, its abatement (87) beginneth. Beware of cessation, whenas it is said, "It is accomplished.'" As for her saying 'God cause thee rejoice in that which He hath given thee,' she took it from the saying of God the Most High, 'Till, whenas they rejoiced in that which they were given, we took them suddenly and lo, they were confounded!' (88) As for her saying, 'God increase thee in elevation!' she took it from the saying of the poet, 'No bird flieth and riseth up on high, but, like as he flieth, he falleth.' And as for her saying, 'Indeed, thou hast done justice and wrought equitably,' it is from the saying of the Most High, '[If ye deviate (89) or lag behind or turn aside, verily, God of that which ye do is aware;' (90) and] 'As for the transgressors,' (91) they are fuel for hell[-fire]." (92). God keep the days of love-delight! How passing sweet they were! ii. 96.88. The Mad Lover dclxxiv. Then he thrust his feet into boots and girt him with a sword and a girdle and bound about his middle a quiver and a bow and arrows. Moreover, he put money in his pocket and thrust into his sleeve letters-patent addressed to the governor of Ispahan, bidding him assign to Rustem Khemartekeni a monthly allowance of a hundred dirhems and ten pounds of bread and five pounds of meat and enrol him among the Turks under his commandment. Then he took him up and carrying him forth, left him in one of the mosques..The king gave him leave for this and the vizier betook himself to the queen and said to her, "I am come to thee, on account of a grave reproach, and I would have thee be truthful with me in speech and tell me how came the youth into the sleeping-chamber." Quoth she, "I have no knowledge whatsoever [of it]" and swore to him a solemn oath thereof, whereby he knew that she had no knowledge of the matter and that she was not at fault and said to her, "I will teach thee a device, where- with thou mayst acquit thyself and thy face be whitened before the king." "What is it?" asked she; and he answered, saying, "When the king calleth for thee and questioneth thee of this, say thou to him, 'Yonder youth saw me in the privy-chamber and sent me a message, saying, "I will give thee a hundred jewels, to whose price money may not avail, so thou wilt suffer me to foregather with thee." I laughed at him who bespoke me with these words and rebuffed him; but he sent again to me, saying, "An thou fall not in with my wishes, I will come one of the nights, drunken, and enter and lie down in the sleeping-chamber, and the king will see me and kill me; so wilt thou be put to shame and thy face will be blackened with him and thine honour abased.'" Be this thy saying to the king, and I will presently go to him and repeat this to him." Quoth the queen, "And I also will say thus." ? ? ? ? ? For indeed I am mated with longing love in public and privily, Nor ever my heart, alas I will cease from mourning, will I or nill..Malice, Of Envy and, i. 125..Now there was with him a youth and he said, "By Allah, I was not with him and indeed it is six months since I entered the city, nor did I set eyes on the stuffs until they were brought hither." Quoth we, "Show us the stuffs." So he carried us to a place wherein was a pit, beside the water-wheel, and digging there, brought out the stolen goods, with not a stitch of them missing. So we took them and carried the keeper to the prefecture, where we stripped him and beat him with palm-rods till he confessed to thefts galore. Now I did this by way of mockery against my comrades, and it succeeded.' (142). Presently, up came a woman with a phial of urine, and when the [mock] physician saw the phial afar off, he said to her, 'This is the urine of a man, a stranger.' 'Yes,' answered she; and he continued, 'Is he not a Jew and is not his ailment indigestion?' 'Yes,' replied the woman, and the folk marvelled at this; wherefore the man was magnified in Galen's eyes, for that he heard speech such as was not of the usage of physicians, seeing that

they know not urine but by shaking it and looking into it anear neither know they a man's water from a woman's water, nor a stranger's [from a countryman's], nor a Jew's from a Sherifs. (22) Then said the woman, 'What is the remedy?' Quoth the weaver, 'Pay down the fee.' So she paid him a dirhem and he gave her medicines contrary to that ailment and such as would aggravate the patient's malady..?STORY OF THE MAN WHOSE CAUTION WAS THE CAUSE OF HIS DEATH..? ? ? ? d. The Tailor's Story cxxxvi.? ? ? ? Yea, nevermore I ceased from that wherewith I stricken was; My night with wakefulness was filled, my heart with dreariment..Fortune its arrows all, through him I love, let fly, iii. 31..I went forth one day, purposing to make a journey, and fell in with a man whose wont it was to stop the way. When he came up with me, he offered to slay me and I said to him, "I have nothing with me whereby thou mayst profit." Quoth he, "My profit shall be the taking of thy life." "What is the cause of this?" asked I. "Hath there been feud between us aforetime?" And he answered, "No; but needs must I slay thee." Therewithal I fled from him to the river-side; but he overtook me and casting me to the ground, sat down on my breast. So I sought help of the Sheikh El Hejjaj (156) and said to him, "Protect me from this oppressor!" And indeed he had drawn a knife, wherewith to cut my throat, when, behold, there came a great crocodile forth of the river and snatching him up from off my breast, plunged with him into the water, with the knife still in his hand; whilst I abode extolling the perfection of God the Most High and rendering thanks for my preservation to Him who had delivered me from the hand of that oppressor.'.There was once in a city of Khorassan a family of affluence and distinction, and the townsfolk used to envy them for that which God had vouchsafed them. As time went on, their fortune ceased from them and they passed away, till there remained of them but one old woman. When she grew feeble and decrepit, the townsfolk succoured her not with aught, but put her forth of the city, saying, 'This old woman shall not harbour with us, for that we do her kindness and she requiteth us with evil.' So she took shelter in a ruined place and strangers used to bestow alms upon her, and on this wise she abode a while of time..? ? ? ? And dar'dst, O dweller in the tents, to lift thine eyes to me, Hoping by stress to win of me the amorous delight,.When the king heard this, he bowed [his head] in amazement and perplexity and sinking into a seat, clutched at his beard and shook it, till he came nigh to pluck it out. Then he arose forthright and laid hands on the youth and clapped him in prison. Moreover, he took the eunuch also and cast them both into an underground dungeon in his house, after which he went in to Shah Khatoun and said to her, 'Thou hast done well, by Allah, O daughter of nobles, O thou whom kings sought in marriage, for the excellence of thy repute and the goodness of the reports of thee! How fair is thy semblance! May God curse her whose inward is the contrary of her outward, after the likeness of thy base favour, whose outward is comely and its inward foul, fair face and foul deeds! Verily, I mean to make of thee and of yonder good-for-nought an example among the folk, for that thou sentest not thine eunuch but of intent on his account, so that he took him and brought him into my house and thou hast trampled my head with him; and this is none other than exceeding hardihood; but thou shall see what I will do with you.'.Officer's Story, The Thirteenth, ii. 181..? ? ? ? 'Tis He who pardoneth errors alike to slave and free; On Him is my reliance in good and evil cheer..? ? ? ? Were my affliction thine, love's anguish hadst thou dreed And in the flaming hell of long estrangement sighed..So each of them went up to the [supposed] dead man and dealt him nigh upon a hundred blows, exclaiming the while, one, 'This is for (45) my father!' and another, 'This is for my grandfather!' whilst a third said, 'This is for my brother!' and a fourth, 'This is for my mother!' And they gave not over taking turns at him and beating him, till they were weary, what while El Merouzi stood laughing and saying in himself, 'It is not I alone who have entered into sin against him. There is no power and no virtue save in God the Most High, the Supreme!'.? ? ? ? h. The Drop of Honey dlxxxii.? ? ? ? d. The Eldest Lady's Story xvii.57. Abou Nuwas with the Three Boys and the Khalif Haroun er Reshid dcxlv.? ? ? ? d. The Crow and the Serpent dcccciii.? ? ? ? Full many a man incited me to infidelity, But I refused, for all the talk wherewith they set on me..On the third day I said to myself, "Thou art mad or witless!" For I was going about in quest of a woman who knew me and I knew her not, seeing that indeed she was veiled, [whenas I saw her]. Then I went round about the third day till the hour of afternoon prayer, and sore was my concern and my chagrin, for I knew that there abode to me of my life but [till] the morrow, when the chief of the police would seek me. When it was the time of sundown, I passed through one of the streets, and beheld a woman at a window. Her door was ajar and she was clapping her hands and casting furtive glances at me, as who should say, "Come up by the door." So I went up, without suspicion, and when I entered, she rose and clasped me to her breast I marvelled at her affair and she said to me, "I am she whom thou depositedst with Amin el Hukm." Quoth I to her, "O my sister, I have been going round and round in quest of thee, for indeed thou hast done a deed that will be chronicled in history and hast cast me into slaughter (100) on thine account." "Sayst thou this to me," asked she, "and thou captain of men?" And I answered, "How should I not be troubled, seeing that I am in concern [for an affair] that I turn over and over [in my mind], more by token that I abide my day long going about [searching for thee] and in the night I watch its stars [for wakefulness]?" Quoth she, "Nought shall betide but good, and thou shalt get the better of him.".? ? ? ? She comes in a robe the colour of ultramarine, Blue as the stainless sky, unflecked with white;.? ? ? ? Your image midst mine eye sits nor forsakes me aye; Ye are my moons in gloom of night and shadowtide..? ? ? ? ba. The Envier and the Envied xlvi.133. The City of Brass dlxvi.Then the girl went away, running, after her mistress, whereupon I left the shop and set out after them, so I might see her abiding-place. I followed after them all the way, till she disappeared from mine eyes, when I returned to my place, with a heart on fire. Some days after, she came to me again and bought stuffs of me. I refused to take the price and she said, "We have no need of thy goods." Quoth I, "O my lady, accept them from me as a gift;" but she said, "[Wait] till I try thee and make proof of thee." Then she brought out of her pocket a purse and gave me therefrom a thousand dinars, saying, "Trade with this till I return to thee." So I took the purse and she went away [and returned not to me] till six months had passed by. Meanwhile, I traded with the money and sold and bought and made other thousand dinars

profit [on it].94. The King and the Virtuous Wife ccciv.???? Endowed with amorous grace past any else am I; Graceful of shape and lithe and pleasing to the eye..So the youth returned to his house, and indeed the world was grown black in his eyes and he said, 'My father said sooth.' Then he opened the chamber door and piling up the bricks under his feet, put the rope about his neck and kicked away the bricks and swung himself off; whereupon the rope gave way with him [and he fell] to the ground and the ceiling clove in sunder and there poured down on him wealth galore, So he knew that his father meant to discipline (226) him by means of this and invoked God's mercy on him. Then he got him again that which he had sold of lands and houses and what not else and became once more in good case. Moreover, his friends returned to him and he entertained them some days..???? My fortitude fails, my endeavour is vain; My bosom is straitened. To Thee, I complain..?OF THE ISSUES OF GOOD AND EVIL ACTIONS..???? t. The Sandalwood Merchant and the Sharpers dcccxcviii.71. Haroun er Reshid and the two Girls cclxxxvii.???? The earth is my birth-place, indeed; but my place Of abidance is still in the cheeks of the fair..???? q. The Shepherd and the Thief dcccxxi.Accordingly, one night, when they were alone with the king and he leant back, as he were asleep, they said these words and the king heard it all and was like to die of rage and said in himself, "These are young boys, not come to years of discretion, and have no intrigue with any; and except they had heard these words from some one, they had not spoken with each other thereof.' When it was morning, wrath overmastered him, so that he stayed not neither deliberated, but summoned Abou Temam and taking him apart, said to him, 'Whoso guardeth not his lord's honour, (126) what behoveth unto him?' Quoth Abou Temam, 'It behoveth that his lord guard not his honour.' 'And whoso entereth the king's house and playeth the traitor with him,' continued the king, 'what behoveth unto him?' And Abou Temam answered, 'He shall not be left on life.' Whereupon the king spat in his face and said to him, 'Both these things hast thou done.' Then he drew his dagger on him in haste and smiting him in the belly, slit it and he died forthright; whereupon the king dragged him to a well that was in his palace and cast him therein..?OF THE SPEEDY RELIEF OF GOD..When came the night, the vizier presented himself before the king, who bade him relate the [promised] story. So he said, "Harkening and obedience. Know, Out.See, then, O august king," continued the youth, "what envy doth and injustice and how God caused the viziers' malice revert upon their own necks; and I trust in God that He will succour me against all who envy me my favour with the king and show forth the truth unto him. Indeed, I fear not for my life from death; only I fear lest the king repent of my slaughter, for that I am guiltless of offence, and if I knew that I were guilty of aught, my tongue would be mute.."? ??? ? f. The Lady and her Two Lovers dcccclxxxiv.There was once in the city of Hemadan (191) a young man of comely aspect and excellently skilled in singing to the lute, and he was well seen of the people of the city. He went forth one day of his city, with intent to travel, and gave not over journeying till his travel brought him to a goodly city. Now he had with him a lute and what pertained thereto, (192) so he entered and went round about the city till he fell in with a druggist, who, when he espied him, called to him. So he went up to him and he bade him sit down. Accordingly, he sat down by him and the druggist questioned him of his case. The singer told him what was in his mind and the other took him up into his shop and brought him food and fed him. Then said he to him, 'Arise and take up thy lute and beg about the streets, and whenas thou smellst the odour of wine, break in upon the drinkers and say to them, "I am a singer." They will laugh and say, "Come, [sing] to us." And when thou singest, the folk will know thee and bespeak one another of thee; so shall thou become known in the city and thine affairs will prosper.'In this island is a river of very sweet water, issuing from the shore of the sea and entering in at a wide cavern in the skirt of an inaccessible mountain, and the stones of the island are all limpid sparkling crystal and jacinths of price. Therein also is a spring of liquid, welling up like [molten] pitch, and when it cometh to the shore of the island, the fish swallow it, then return and cast it up, and it becometh changed from its condition and that which it was aforesaid; and it is crude ambergris. Moreover, the trees of the island are all of the most precious aloes-wood, both Chinese and Comorin; but there is no way of issue from the place, for it is as an abyss midmost the sea; the steepness of its shore forbiddeth the drawing up of ships, and if any approach the mountain, they fall into the eddy aforesaid; nor is there any resource (205) in that island..ABDALLAH BEN NAFI AND THE KING'S SON OF CASHGHAR. (157).When the morning morrowed, the first who presented himself before the Amir was the Cadi Amin el Hukm, leaning on two of his black slaves; and he was crying out and calling [on God] for aid and saying, "O crafty and perfidious Amir, thou depositedst with me a woman [yesternight] and broughtest her into my house and my dwelling-place, and she arose [in the night] and took from me the good of the little orphans, (96) six great bags, [containing each a thousand dinars, (97) and made off;] but as for me, I will say no more to thee except in the Sultan's presence." (98) When the Master of the Police heard these words, he was troubled and rose and sat down; then he took the Cadi and seating him by his side, soothed him and exhorted him to patience, till he had made an end of talk, when he turned to the officers and questioned them. They fixed the affair on me and said, "We know nothing of this affair but from Captain Muineddin." So the Cadi turned to me and said, "Thou wast of accord with this woman, for she said she came from the Citadel."JAAFER BEN YEHYA AND ABDULMEILIK BEN SALIH THE ABBASIDE. (144).???? And when I long to look upon thy face, My life is perished with desire straightway..Ass, the Sharpers, the Money-Changer and the, ii. 41..When the evening evened, the king sat in his privy closet and summoning the vizier, required of him the promised story. So Er Rehwan said, "Know, O king, that.?STORY OF THE THIEF AND THE WOMAN..As fate would have it, the chief of the police was passing through the market; so the people told him [what was to do] and he made for the door and burst it open. We entered with a rush and found the thieves, as they had overthrown my friend and cut his throat; for they occupied not themselves with me, but said, 'Whither shall yonder fellow go? Indeed, he is in our grasp.' So the prefect took them with the hand (129) and questioned them, and they confessed against the woman and against their associates in Cairo. Then he took them and went forth, after he

had locked up the house and sealed it; and I accompanied him till he came without the [first] house. He found the door locked from within; so he bade break it open and we entered and found another door. This also he caused burst in, enjoining his men to silence till the doors should be opened, and we entered and found the band occupied with a new victim, whom the woman had just brought in and whose throat they were about to cut..As for the woman, whenas the man went out from her, she resolved to depart; so she went forth, saying in herself, 'There is no journeying for me in woman's attire.' Then she donned men's apparel, such as is worn of the pious, and set out and wandered over the earth; nor did she leave going till she entered a certain city. Now the king of that city had an only daughter in whom he gloried and whom he loved, and she saw the devotee and deeming her a pilgrim youth, said to her father, 'I would fain have this youth take up his abode with me, so I may learn of him wisdom and renunciation and religion.' Her father rejoiced in this and commanded the [supposed] pilgrim to take up his sojourn with his daughter in his palace. Now they were in one place and the king's daughter was strenuous to the utterest in continence and chastity and nobility of mind and magnanimity and devotion to the worship of God; but the ignorant slandered her (5) and the folk of the realm said, 'The king's daughter loveth the pilgrim youth and he loveth her.' So he sat down upon the throne of the Khalifate and laid the dagger in his lap, whereupon all [present] came up to kiss the earth before him and called down on him length of life and continuance [of glory and prosperity]. Then came forward Jaafer the Barmecide and kissing the earth, said, "May the wide world of God be the treading of thy feet and may Paradise be thy dwelling-place and the fire the habitation of thine enemies! May no neighbour transgress against thee nor the lights of fire die out for thee, (29) O Khalif of [all] cities and ruler of [all] countries!". Then she discovered to him a part of her bosom, and when he saw her breasts, his reason took flight from his head and he said to her, "Cover it up, so may God have thee in His safeguard!" Quoth she, "Is it fair of any one to missay of my charms?" And he answered, "How shall any missay of thy charms, and thou the sun of loveliness?" Then said she, "Hath any the right to say of me that I am lophanded? "And tucking up her sleeves, showed him forearms, as they were crystal; after which she unveiled to him a face, as it were a full moon breaking forth on its fourteenth night, and said to him, "Is it lawful for any to missay of me [and avouch] that my face is pitted with smallpox or that I am one-eyed or crop-eared?" And he answered her, saying, "O my lady, what is it moveth thee to discover unto me that lovely face and those fair members, [of wont so jealously] veiled and guarded? Tell me the truth of the matter, may I be thy ransom!" And he recited the following verses: Draper's Wife, The Old Woman and the, ii. 55..Tuhfet el Culoub and Er Reshid, ii. 203..The woman who used to act as decoy for them once caught them a woman from a bride-feast, under pretence that she had a wedding toward in her own house, and appointed her for a day, whereon she should come to her. When the appointed day arrived, the woman presented herself and the other carried her into the house by a door, avouching that it was a privy door. When she entered [the saloon], she saw men and champions (131) [and knew that she had fallen into a trap]; so she looked at them and said, "Harkye, lads! (132) I am a woman and there is no glory in my slaughter, nor have ye any feud of blood-revenge against me, wherefore ye should pursue me; and that which is upon me of [trinkets and apparel] ye are free to take." Quoth they, "We fear thy denunciation." But she answered, saying, "I will abide with you, neither coming in nor going out." And they said, "We grant thee thy life." Sharper, Story of the Old, ii. 187..Meanwhile the messenger had reached the opposite camp with the news of Tuhfeh's deliverance, whereat the Sheikh Aboutawaif rejoiced and bestowed on the bringer of good tidings a sumptuous dress of honour and made him commander over a company of the Jinn. Then they fell upon Meimoun's troops and destroyed them to the last man; and when they came to Meimoun, they found that he had slain himself and was even as we have said. Presently Kemeriyeh and her sister [Wekhimeh] came up to their grandfather and told him what they had done; whereupon he came to Tuhfeh and saluted her and gave her joy of her deliverance. Then he delivered Meimoun's palace to Selheb and took all the former's riches and gave them to Tuhfeh, whilst the troops encamped upon the Crescent Mountain. Moreover, the Sheikh Aboutawaif said to Tuhfeh, 'Blame me not,' and she kissed his hands. As they were thus engaged, there appeared to them the tribes of the Jinn, as they were clouds, and Queen Es Shuhba flying in their van, with a drawn sword in her hand..? ? ? ? How long will ye admonished be, without avail or heed? The shepherd still his flocks forbids, and they obey his rede..When the evening evened, the king summoned the vizier and required of him the hearing of the [promised] story. So he said, "Harkening and obedience. Know, O king, that.Drink ever, O lovers, I rede you, of wine, ii. 230..? ? ? ? Now God forbid a slave forget his liege lord's love! And how Of all things in the world should I forget the love of thee?.On this wise they did three times, and every time [he climbed the tree] the lover came up out of the underground place and bestrode her, whilst her husband looked on and she still said, 'O liar, seest thou aught?' 'Yes,' would he answer and came down in haste, but saw no one and she said to him, 'By my life, look and say nought but the truth!' Then said he to her, 'Arise, let us depart this place, (234) for it is full of Jinn and Marids.' [So they returned to their house] and passed the night [there] and the man arose in the morning, assured that this was all but imagination and illusion. And so the lover accomplished his desire. (235) Nor, O king of the age," added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the king and the tither.". Quoth I (and mine a body is of passion all forslain), iii. 81..? ? ? ? Him I beseech our loves who hath dissevered, Us of his grace once more to reunite..(When Shehriyar heard this, he said in himself, 'By Allah, I have indeed been reckless in the slaying of women and girls, and praised be God who hath occupied me with this damsel from the slaughter of souls, for that the slaughter of souls is a grave [matter!] By Allah, if Shah Bekht spare the vizier, I will assuredly spare Shehrzad!' Then he gave ear to the story and heard her say to her sister:).When a year had elapsed, there came to the city a ship, wherein were merchants and goods galore. Now it was of their usance, from time immemorial, that, when there came a ship to the city, the king sent unto it such of his servants as he trusted in, who took charge of the goods, so they might be [first of all] shown to the king, who bought such of them as befitted

him and gave the merchants leave to sell the rest. So he sent, as of wont, one who should go up to the ship and seal up the goods and set over them who should keep watch over them..This story pleased King Shah Bekht and he marvelled thereat; but the vizier said to him, "This story is not more extraordinary than that of the rich man who married his fair daughter to the poor old man." The king's mind was occupied with the [promised] story and he bade the vizier withdraw to his lodging. So he [returned to his house and] abode there the rest of the night and the whole of the following day..41. Jaafer ben Yehya (229) and the Man who forged a Letter in his Name dlxvi.Meanwhile, the youth her master abode expecting her; but she returned not and his heart forbode him of the draught [of separation]; so he went forth at hazard, distraught and knowing not what he should do, and fell to strewing dust upon his head and crying out, 'The old woman hath taken her and gone away!' The boys followed him with stones and pelted him, saying, 'A madman! A madman!' Presently, the king's chamberlain, who was a man of age and worth, met him, and when he saw his youth, he forbade the boys and drove them away from him, after which he accosted him and questioned him of his case. So he told him how it was with him and the chamberlain said to him, 'Fear not: all shall yet be well with thee. I will deliver thy slave-girl for thee: so calm thy trouble.' And he went on to speak him fair and comfort him, till he put faith in his speech..? ? ? ? The fires in my vitals that rage if I did but discover to view, Their ardour the world to consume, from the East to the West, might avail..Then the Khalif summoned her to his presence a fourth time and said to her, "O Sitt el Milah, sing." So she improvised and sang the following verses:99. The Three Unfortunate Lovers cccix.INDEX TO THE NAMES OF THE "TALES FROM THE ARABIC".Temam (Abou), Story of Ilan Shah and, i. 126..Now this island is under the Equinoctial line; its night is still twelve hours and its day the like. Its length is fourscore parasangs and its breadth thirty, and it is a great island, stretching between a lofty mountain and a deep valley. This mountain is visible at a distance of three days' journey and therein are various kinds of jacinths and other precious stones and metals of all kinds and all manner spice-trees, and its soil is of emery, wherewith jewels are wrought. In its streams are diamonds, and pearls are in its rivers. (208) I ascended to its summit and diverted myself by viewing all the marvels therein, which are such as beggar description; after which I returned to the king and sought of him permission to return to my own country. He gave me leave, after great pressure, and bestowed on me abundant largesse from his treasures. Moreover, he gave me a present and a sealed letter and said to me, 'Carry this to the Khalif Haroun er Reshid and salute him for us with abundant salutation.' And I said, 'I hear and obey.'.I was one day abroad on an occasion with certain of my comrades, and as we went along, we fell in with a company of women, as they were moons, and among them one, the tallest and handsomest of them. When I saw her and she saw me, she tarried behind her companions and waited for me, till I came up to her and bespoke her. Quoth she, "O my lord, (God favour thee!) I saw thee prolong thy looking on me and imagined that thou knewest me. If it be thus, vouchsafe me more knowledge of thee." "By Allah," answered I, "I know thee not, save that God the Most High hath cast the love of thee into my heart and the goodness of thine attributes hath confounded me and that wherewith God hath gifted thee of those eyes that shoot with arrows; for thou hast captivated me." And she rejoined, "By Allah, I feel the like of that which thou feelest; so that meseemeth I have known thee from childhood.".So the merchant went forth, afflicted, sorrowful, weeping, [and wandered on along the sea-shore], till he came to a sort of divers diving in the sea for pearls. They saw him weeping and mourning and said to him, 'What is thy case and what maketh thee weep?' So he acquainted them with his history, from first to last, whereby they knew him and said to him, 'Art thou [such an one] son of such an one?' 'Yes,' answered he; whereupon they condoled with him and wept sore for him and said to him, 'Abide here till we dive for thy luck this next time and whatsoever betideth us shall be between us and thee.' Accordingly, they dived and brought up ten oysters, in each two great pearls; whereat they marvelled and said to him, 'By Allah, thy luck hath returned and thy good star is in the ascendant!' Then they gave him ten pearls and said to him, 'Sell two of them and make them thy capital [whereon to trade]; and hide the rest against the time of thy straitness.' So he took them, joyful and contented, and addressed himself to sew eight of them in his gown, keeping the two others in his mouth; but a thief saw him and went and advertised his mates of him; whereupon they gathered together upon him and took his gown and departed from him. When they were gone away, he arose, saying, 'These two pearls [in my mouth] will suffice me,' and made for the [nearest] city, where he brought out the pearls [and repairing to the jewel- market, gave them to the broker], that he might sell them..? ? ? ? Were not the darkness (193) still in gender masculine, As oftimes is the case with she-things passing fine,.When the morning morrowed, the draper went out, still angered against his wife, and the old woman returned to her and found her changed of colour, pale of face, dejected and heart-broken. [So she questioned her of the cause of her dejection and she told her how her husband was angered against her (as she supposed) on account of the burns in the turban-cloth.] "O my daughter," rejoined the old woman, "be not concerned; for I have a son, a fine-drawer, and he, by thy life, shall fine-draw [the holes] and restore the turban-cloth as it was. "The wife rejoiced in her saying and said to her, "And when shall this be?" "To-morrow, if it please God the Most High," answered the old woman, "I will bring him to thee, at the time of thy husband's going forth from thee, and he shall mend it and depart forth-right." Then she comforted her heart and going forth from her, returned to the young man and told him what had passed..113. The Angel of Death with the Proud King and the Devout Man cccclxiii.? ? ? ? For whoso doth rejoice in meeting him shall have Largesse and gifts galore at his dismounting gain..Galen heard that which he avouched of his understanding and it was certified unto him and established in his mind that the man was a skilled physician of the physicians of the Persians and [he said in himself], 'Except he had confidence in his knowledge and were minded to confront me and contend with me, he had not sought the door of my house neither spoken that which he hath spoken.' And concern gat hold upon Galen and doubt. Then he looked out upon (21) the weaver and addressed himself to see what he should do, whilst the folk began to flock to him and set out to him their ailments, and he would answer them thereof [and prescribe for

them], hitting the mark one while and missing it another, so that there appeared unto Galen of his fashion nothing whereby his mind might be assured that he had formed a just opinion of his skill..Conclusion.When Dabdin heard this, he burnt with rage and said to one of his eunuchs, (115) 'Go and slay her in her chamber.' But the eunuch said to him, 'O king, may God prolong thy continuance! Indeed, the killing of her may not be at this time; but do thou bid one of thine eunuchs take her up on a camel and carry her to one of the trackless deserts and cast her down there; so, if she be at fault, God shall cause her to perish, and if she be innocent, He will deliver her, and the king shall be free from sin against her, for that this damsel is dear to thee and thou slewest her father by reason of thy love for her.' Quoth the king, 'By Allah, thou sayst sooth!' Then he bade one of his eunuchs carry her on a camel to one of the far-off deserts and there leave her and go away, and he forbade [him] to prolong her torment. So he took her up and betaking himself with her to the desert, left her there without victual or water and returned, whereupon she made for one of the [sand-]hills and ranging stones before her [in the form of a prayer-niche], stood praying..When the king heard this, he said, "Restore him to the prison till the morrow, so we may look into his affair; for that deliberation in affairs is advisable and the slaughter of this [youth] shall not escape [us]."As they were thus engaged, behold, up came the dancers and mountebanks, with their pipes and drums, whilst one of their number forewent them, with a great banner in his hand, and played all manner antics with his voice and limbs. When they came to the Courthouse, the Cadi exclaimed, "I seek refuge with God from yonder Satans!" And the merchant laughed, but said nothing. Then they entered and saluting his highness the Cadi, kissed Alaeddin's hands and said, "God's blessing on thee, O son of our uncle! Indeed, thou solacest our eyes in that which thou dost, and we beseech God to cause the glory of our lord the Cadi to endure, who hath honoured us by admitting thee to his alliance and allotted us a part in his high rank and dignity." When the Cadi heard this talk, it bewildered his wit and he was confounded and his face flushed with anger and he said to his son-in-law, "What words are these?" Quoth the merchant, "Knowest thou not, O my lord, that I am of this tribe? Indeed this man is the son of my mother's brother and that other the son of my father's brother, and I am only reckoned of the merchants [by courtesy]!".? ? ? ? ? i. King Ibrahim and his Son cccclxxi.? ? ? ? ? My place is the place of the fillet and pearls And the fair are most featly with jasmine bedight,.? ? ? ? ? O skinker of the wine of woe, turn from a love-sick maid, Who drinks her tears still, night and morn, thy bitter-flavoured bowl..Then she arose and going in to the king, found him with his head between his knees, and he lamenting. So she sat down by him awhile and bespoke him with soft words and said to him, 'Indeed, O my son, thou consumest mine entrails, for that these [many] days thou hast not mounted to horse, and thou lamentest and I know not what aileth thee.' 'O my mother,' answered he, '[this my chagrin] is due to yonder accursed woman, of whom I still deemed well and who hath done thus and thus.' Then he related to her the whole story from first to last, and she said to him, 'This thy concern is on account of a worthless woman.' Quoth he, 'I was but considering by what death I should slay them, so the folk may [be admonished by their fate and] repent.' And she said, 'O my son, beware of haste, for it engendereth repentance and the slaying of them will not escape [thee]. When thou art assured of this affair, do what thou wilt.' 'O my mother,' rejoined he; 'there needeth no assurance concerning him for whom she despatched her eunuch and he fetched him.' Therewithal Sindbad the Sailor bestowed largesse upon him and made him his boon-companion, and he abode, leaving him not night or day, to the last of their lives. Praise be to God the Glorious, the Omnipotent, the Strong, the Exalted of estate, Creator of heaven and earth and land and sea, to whom belongeth glorification! Amen. Amen. Praise be to God, the Lord of the Worlds! Amen..? ? ? ? ? a. The First Old Man's Story iv.After your loss, nor trace of me nor vestige would remain, iii. 41..Selma, Selim and, ii. 81..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? eb. Story of the Barber's Second Brother xxxi.? ? ? ? ? They have forbid their image to visit me in sleep; So even my nightly phantom forsaketh me, heigho!

[Geschichte Der Dramatischen Literatur Und Kunst in Spanien Vol 3](#)

[Indogermanische Forschungen 1913 Vol 32 Zeitschrift Fur Indogermanische Sprach-Und Altertumskunde](#)

[Electricite Et Optique Vol 1 Les Theories de Maxwell Et La Theorie Electromagnetique de la Lumiere Lecons Professees Pendant Le Second Semestre 1888-89](#)

[Schatzkastlein Des Gevattersmanns](#)

[Tagebuch Eines in Italien Im Jahre 1848 Gefangenen Osterreichischen Offiziers Vol 1](#)

[LEsthetique Des Goncourt](#)

[Dictionnaire Des Idiotismes Italiens-Francais Et Francais-Italiens Vol 1 Contenant Tous Les Proverbes Phrases Adverbiales Expressions](#)

[Techniques Concernant Les Sciences Arts Et Metiers Extraits Des Meilleurs Dictionnaires Des Deux Langues](#)

[Ratoromanische Chrestomathie Vol 2 Surselvisch Subselvisch Marchen Novellen Sagen Sprichwörter Landwirtschaftsregeln Ratsel Kinderlieder](#)

[Kinderspiele Volksbrauche Sprüche Zaubersprüche Voikslieder Aberglaube Nachträge](#)

[Apuleii Opera Omnia Ex Editione Oudendorpiana Vol 5 Cum Notis Et Interpretatione in Usum Delphini Variis Lectionibus Notis Variorum](#)

[Recensu Editionum Et Codicum Et Indicibus Locupletissimis Accurate Recensita](#)

[Zeitschrift Fur Biologie 1900 Vol 39](#)

[An Alphabetical Digest of the Public Statute Law of South-Carolina Vol 1 of 3](#)

[Saint Ignace de Loyola Fondateur de la Compagnie de Jesus Vol 1 Sa Vie Et Son Institut](#)

[Get Money Smart Simple Lessons to Kickstart Your Financial Confidence Grow Your Wealth](#)

[Vamos a Saltar a la Cuerda \(Lets Jump Rope\)](#)

[Turn](#)

[Fun with Flowcharts Following Instructions](#)

[Was Count Dracula Real?](#)

[Finding the Best Conductor Testing and Checking](#)

[Animals in the Mountains](#)

[Natural Resource Depletion](#)

[Como Hacen Erupcion Los Volcanes? Mostrar Eventos y Procesos \(How Do Volcanoes Explode? Showing Events and Processes\)](#)

[Fuerte y Suave En La Clase de Musica \(Loud and Quiet in Music Class\)](#)

[The Thinking Humans Guide to Religion A Modern Interpretation of an Ancient Text](#)

[Vamos a Jugar Al Basquetbol \(Lets Play Basketball\)](#)

[Mitchelhurst Place](#)

[Case Research Journal 37\(4\) Outstanding Teaching Cases Grounded in Research](#)

[Waste Disposal](#)

[Who Lives in the Forest?](#)

[Inner Explorations of a Seeker](#)

[Untold Poetry](#)

[The Beatles! the Inside Story Behind the Worlds Greatest Rock and Roll Band](#)

[Narrenlauf](#)

[Cape Bretoner at Large From New Waterford to Tokyo and Beyond](#)

[Material Girl](#)

[Love Honor or Stray](#)

[Kicad Complete Reference Manual](#)

[A Firm Foundation From Genesis Chapters 1-3](#)

[Rosa de Alejandria La](#)

[Iodine thyroid blocking guidelines for use in planning for and responding to radiological and nuclear emergencies](#)

[Morwen Cottage](#)

[Durch Das Schicksal Gebunden](#)

[A Journey to Crete Constantinople Naples and Florence](#)

[With the Scottish Regiment at the Front](#)

[A Philosophy of Tennis Or You Kant Be Serious](#)

[Das Weltenportal](#)

[Rising Sparks](#)

[Realms](#)

[Whatcha Lookin At?](#)

[Jesus of the Books A Pragmatic History of the Early Church](#)

[Under the Shadow of Etna](#)

[The Red Saguaro A Novel of National Import](#)

[The True Jesus The Highest Revelation of God](#)

[Oowikapun](#)

[The Essential Jewish Stories God Torah Israel Faith](#)

[Florida Past and Present](#)

[Adventures in Alaska](#)

[Alexander Hamilton The True and Romantic Story of Americas Greatest Statesman](#)

[The Two Seeds Deepest Truths to Rule the World](#)

[Dangers of the Trail in 1865](#)

[Warriors in Exile](#)

[Collecting Old Glass - English and Irish](#)

[My Life My Journey My Soul](#)

[Fib Fabinowski The Fabinowski Fibbers](#)

[Comment Devenir LArgent Cahier Pratique Avance - Advanced Money Workbook French](#)

[Onyx Moon Poems](#)

[The Girl I Left Behind](#)

[Wildflowers](#)

[From Slocan to Hong Kong An Architects Journey](#)

[Disturnells Business Directory and Gazetteer of the West Coast of North America Containing the Names Business and Location of All Merchants](#)

[Manufacturers Professional Men and Public Officers in the Seaport and Adjacent Interior Towns of California](#)

[Dramatische Werke Vol 1 Ingeborg Von Danemark Das Herz Der Lais](#)

[IO Laurentii a Mosheim Incluti Georgiae Augustae Dum in Vivis Esset Cancellarii de Beghardis Et Beguinabus Commentarius Fragmentum Ex](#)

[Ipso Ms Auctoris Celeberrimi Libro Didit Duplici Appendice Complurium Diplomatum Varietate Lectionis Notis Aliis](#)

[Ninth Report of Her Majestys Civil Service Commissioners Together with Appendices 1864 Presented to Both Houses of Parliament by Command of Her Majesty](#)

[Memoires Et Lettres de Francois-Joachim de Pierre Cardinal de Bernis \(1715-1758\) Vol 1 Publies Avec LAutorisation de Sa Famille DAprès Les Manuscrits Inedites](#)

[Public Laws of the State of Rhode-Island and Providence Plantations as Revised by a Committee and Finally Enacted by the General Assembly at the Session in January 1844 To Which Are Prefixed the Charter of Charles II Declaration of Independence Re](#)

[Bibliotheca Philologica Classica 1888 Vol 15 Verzeichniss Der Auf Dem Gebiete Der Classischen Alterthumswissenschaft Erschienenen Bucher Zeitschriften Dissertationen Programm-Abhandlungen Aufsätze in Zeitschriften Und Recensionen](#)

[Histoire Des Orientalistes de LEurope Du Xiie Au Xixe Siecle Vol 1 Precedee DUne Esquisse Historique Des Etudes Orientales Serie Du Xixe Siecle](#)

[Die Zukunft Vol 6](#)

[Repertoire de Chimie Pure Compte Rendu Des Progres de la Chimie Pure En France Et A LEtranger D'Octobre 1858 a Decembre 1859](#)

[Della Citta Di Napoli Dal Tempo Della Sua Fondazione Sino Al Presente Dei Suoi Edifizii Pubblici E Privati Secondo Le Diverse Epoche](#)

[Memorie Storiche](#)

[Proces-Verbaux Des Seances de la Chambre Des Deputes Vol 6 Session 1846 Du 15 Au 18 Avril 1846 Nos 133 a 138](#)

[Die Wichtigsten Stadte Am Mittel-Und Niederrhein Im Deutschen Gebiet Mit Bezug Auf Alte Und Neue Werke Der Architektur Skulptur Und Malerei](#)

[Coleccion de Documentos Ineditos Para La Historia de Espana Vol 27](#)

[Handbuch Des Allgemeinen Offentlichen Seerechts Im Deutschen Reiche](#)

[Pamphlets on Agriculture 1836](#)

[Publizistik Zur Zeit Philipps Des Schone Und Bonifaz VIII Die Ein Beitrag Zur Geschichte Der Politischen Anschau Des Mittelalters](#)

[The Red Dragon Vol 4 The National Magazine of Wales July to December 1883](#)

[La Geographie 1902 Vol 5 Bulletin de la Societe de Geographie 1er Semestre](#)

[Aus Arthur Schopenhauers Handschriftlichem Nachla Abhandlungen Anmerkungen Aphorismen Und Fragmente](#)

[Polybiblion 1875 Vol 15 Revue Bibliographique Universelle Partie Technique Deuxieme Serie Tome Premier Premiere Livraison](#)

[Panegyrici Veteres Ex Editionibus Chr G Schwarzii Et Arntzeniorum Cum Notis Et Interpretatione in Usum Delphini Variis Lectionibus Notis](#)

[Variorum Recensu Editionum Et Codicum Et Indicibus Locupletissimis Accurate Recensiti Vol 4](#)

[Information Annual 1915 A Continuous Cyclopedic and Digest of Current Events](#)

[Histoire Des Berberes Et Des Dynasties Musulmanes de LAfrique Septentrionale Vol 2](#)

[Stickobrinn](#)

[Damnation Inn](#)

[Bericht Einer Reise Von Thuringen Durch Sachsen Bis Nach Bohmen Im Jahr 1823](#)

[Kristityn Vaellus](#)

[Aqua](#)

[College Physics Part 1](#)

[Of Seeds and Salt A Parable of Judgment](#)

[Hiding Behind the Couch Novellas Short Stories](#)